

## **TERMS & CONDITIONS**

### **1. APPLICABILITY**

- 1.1. Except if otherwise explicitly provided in a separate written agreement signed by C.P. BOURG, these terms and conditions (these "Terms") shall govern all contracts made with C.P. BOURG, to the exclusion of any terms and conditions incorporated in Buyer's order or other documents of Buyer.
- 1.2. These Terms are applicable to all sales made and services provided by C.P. BOURG. Except if otherwise explicitly provided by C.P. BOURG, these Terms are also applicable to all contracts concluded with C.P. BOURG such as the rental of equipment, maintenance or repair work, etc.  
Where applicable, these Terms will apply to these contracts by analogy.

### **2. FORMATION OF THE CONTRACT**

- 2.1. Offers, prices and catalogs from C.P. BOURG are communicated without commitment and are not binding.  
Like the present Terms, they can be modified by C.P. BOURG at any time, without preliminary notice.  
C.P. BOURG also reserves the right to modify the characteristics of the equipment, at any time and without prior notice.
- 2.2. Any order, including written purchase orders, electronic orders, or any other writings or communications from Buyer received by C.P. BOURG shall be construed as an acceptance of C.P. BOURG's offer to sell and/or service in accordance with the Terms set forth herein. Buyer cannot cancel any of its order(s), for any reason, without the written consent of C.P. BOURG. If the cancellation of an order is accepted, C.P. BOURG is entitled to a fixed compensation of 30% of the price of the order, without prejudice to the right of C.P. BOURG to pursue compensation for the damage which would exceed this lump sum.
- 2.3. C.P. BOURG is bound by any order which has not been refused by C.P. BOURG within 10 days of its receipt.

### **3. AVAILABLE EQUIPMENTS**

Equipment means any machinery and/or plant sold by C.P BOURG, excluding spare parts. Depending on their type and/or brand, equipment may be of different quality:

- Original new equipment ;
- Remanufactured equipment: means an equipment that has been partially or fully used but has been completely overhauled to the current quality standards. It benefits from the same guarantee as the new equipment. The number designating this type of equipment is followed by the letters "RMF".
- Used equipment: means a second-hand equipment sold in the condition it is, well known to the buyer. No warranty is given regarding such equipment. The serial number of this type of equipment is followed by an asterisk "\*".

#### **4. DELIVERY**

4.1. The goods will be delivered within a reasonable time after the receipt of Buyer's purchase order, subject to availability of the equipment required. C.P. BOURG shall not be liable for any delays, loss or damage in transit.

Except as provided in article 4.2., delay in the delivery does not give Buyer the right to cancel or terminate his order or to claim compensation.

4.2. Cancellation of the order by Buyer is only possible under the following cumulative conditions:

- The order form or the agreement expressly provides for a delivery deadline ;
- This delivery deadline has been exceeded for more than 45 days ;
- C.P. BOURG has failed to comply and/or to answer to a formal notice, sent by registered mail, according to which C.P. BOURG is given a final deadline of 15 days to proceed to the delivery.

No damage nor compensation shall never arise or be due to Buyer in any case of cancellation of the order by Buyer.

4.3. C.P. BOURG can suspend any delivery if Buyer fails to fulfill any of his obligations, even those resulting from any other contracts.

4.4. C.P. BOURG shall not be liable for delays or failure in or default in delivery arising out of, or resulting from, causes beyond its control or negligence, even if C.P. BOURG has expressly agreed to a binding delivery deadline with a penalty clause.

Such causes include, but are not limited to, acts of God, acts of Buyer or of the government, or of a public enemy, fire, flood, epidemic, quarantine restrictions, strikes, freight embargoes, unusually severe weather, or default of suppliers due to any such causes.

4.5. C.P. BOURG is always entitled to deliver ahead of schedule. Such early deliveries may never be refused by Buyer.

4.6. C.P. BOURG may, in its sole discretion, without liability or penalty, make partial shipments to Buyer. Buyer cannot refuse such partial deliveries nor request their suspension pending full delivery.

#### **5. PRICE**

5.1. Prices indicated are net prices in euros and are free of charge, provided that the delivery takes place in Belgium. For orders free of charge but under 100 €, Buyer will nonetheless be charged an extra 30 € for fees.

5.2. If the price is not expressly indicated on the purchase order or the contract, it is supposed to be determined according to the price applied by C.P. BOURG the day of the reception of the order.

- 5.3. C.P. BOURG may exceptionally accept, at Buyer's prior request in writing, to allow Buyer to benefit from C.P. BOURG's forwarding contracts with global forwarders. In such case, C.P. BOURG will apply a fixed handling fee per order for handling and standard documentation according to Bourg's regular export practice. The costs of insurance, freight, and other transportation expenses, as requested by the Buyer, will also be for the Buyer's account.

Buyer expressly acknowledges, if such service is provided by C.P. BOURG, that the invoices remain EX WORKS Ottignies, Belgium, as foreseen in provision 7.2.

## **6. INSPECTION OF GOODS**

- 6.1. Buyer must inspect or test all goods upon actual receipt. Delivery note or duplicate of the dispatch note signed by Buyer or the consignee is proof that the equipment has been delivered in good condition.
- 6.2. Buyer waives any right to assert any claim against C.P. BOURG arising from any defects, damages or shortages which would have been observable upon reasonable inspection or testing at the time of delivery, unless C.P. BOURG is advised of such defects, damages or shortages within eight (8) days after receipt of the defective goods by Buyer, a period which the parties agree is reasonable for this purpose.

## **7. TRANSFER OF TITLE & RISKS**

- 7.1 Title to the equipment shall remain with C.P. BOURG until C.P. BOURG has received payment in full of the due amounts. Until full payment is made, Buyer is not entitled to pledge the equipment or use it as a security by any mean, nor move it or abandon its detention.

In the event of cancellation or termination of the agreement, Buyer undertakes to give C.P. BOURG access to its premises, in order to take over the equipment without the intervention of a bailiff or obtaining a judgment when required.

- 7.2. Notwithstanding the retention of title clause, the risks relating to the equipment are transferred to Buyer from the moment of delivery (EX WORKS Ottignies, Belgium).

## **8. PAYMENTS**

- 8.1. All deliveries shall be payable in 30 days from the date of the invoice, subject to a limit of credit of EUR 5.000.

Invoices for technical interventions must be paid on the date of the invoices.

- 8.2. Any amount not paid on the due date shall automatically entail the payment of an interest at rate of 1 % per month started with a minimum of 30 €. In addition, a lump sum of 15% of the amount invoiced with a minimum of 75 € shall be due automatically and without previous formal notice as irreducible damage.

The fact of drawing instruments on Buyer does not interrupt the course of the interests, does not involve novation and does not modify the application of these Terms.

- 8.3. Without prejudice to any other remedy, C.P. BOURG is entitled to suspend the delivery of its equipment and/or spare-parts in case of invoice unpaid for more than 45 days after its due date.
- 8.4. Failure by Buyer to pay a single invoice at its due date makes automatically payable the balance due on all other invoices, even if not due or if arising out of another agreement, whatever the eventual terms of payment agreed.  
In addition, C.P. BOURG may terminate the contract, as well as all other agreements with Buyer, by sending a registered letter which expresses its will to implement this stipulation. At the sole discretion of C.P. BOURG, termination may be notified for the entire contract or only for the parts not yet executed.  
Termination of any contract does not affect the right of C.P. BOURG to claim from Buyer for compensation and damages.  
Such compensation and damages is set at a minimum of 30% of the agreed price, without prejudice to the right of C.P. BOURG to claim reimbursement of its real damage and provided that the compensation cannot be lower than the amounts already paid by Buyer.
- 8.5. The fact that Buyer files a claim or a warranty claim does not authorize him to suspend his payments.

## **9. WARRANTY**

- 9.1. Except for the used equipment and the spare-parts, and subject to the limitations specified below, the equipment delivered by C.P. BOURG is, under the conditions defined below, guaranteed against any hidden defects during a period of 12 months from delivery. If the equipment is used for more than 50 hours a week, the warranty period is reduced proportionately.
- 9.2. Buyer must inform C.P. BOURG in writing of any defects that may occur.  
C.P. BOURG will not take care of defects which have not been declared prior to the expiration of the warranty period applicable.
- 9.3. The warranty only covers defects due to a fault in components or workmanship.  
The warranty is not applicable:
- if the equipment has not been used in accordance with its purpose, the conditions of use or the rules of prudence;
  - if the equipment has not been maintained normally;
  - if Buyer or a third party has modified, dismantled or repaired the equipment;
  - if Buyer has not fulfilled his obligations, in particular the payment of the price;
  - if the damage is the consequence of an accident, including those that would be due to overvoltage of the electrical installation or coupling with other equipment.
- This enumeration is not exhaustive but only given as an example.
- 9.4. Rubber parts, P.V.C. or based on these materials, lamps and lenses in general, rollers of offset equipment, paper-binding equipment and folders, are not covered by the warranty.

9.5. At its option, C.P. BOURG will repair (on-site or not), replace, or refund the purchase price for any goods (or parts thereof) which are covered by this warranty and which are found by C.P. BOURG to be in breach of its warranty.

Repair or replacement of a defective good will not extend the applicable warranty period. When a warranty claim arises, the risk of loss or damage to any goods returned to C.P. BOURG will be with Buyer.

9.6. If C.P. BOURG chooses to repair the goods, C.P. BOURG delivers the necessary parts free of charge, with the choice between new or remanufactured parts, provided that such parts offer the same service as the new parts.

Labor and travel expenses are borne by Buyer.

## **10. LIMITATION OF LIABILITY**

C.P. BOURG will not be liable under any circumstances, unless it is proven to be the result of fraud, for any direct, indirect, incidental, consequential, punitive, or special damages or fines, including without limitation, any damages resulting from the loss of life, personal injury, property damage, lost profits or labor costs, arising from the sale, use or installation of equipment and/or spare-parts and/or services provided by C.P. BOURG, from goods being incorporated into or becoming a component of another good, from any breach of this agreement or from any other cause whatsoever, whether based on contract, or on tort or other theory of liability, and regardless of any advice or representations that may have been rendered by C.P. BOURG or its agents or its representatives concerning the sale, use or installation of the goods.

## **11. GOVERNING LAW & JURISDICTION**

11.1. The interpretation, construction and validity of the present Terms as well as any agreement made with C.P. BOURG shall be governed by the laws of Belgium.

11.2. Buyer irrevocably submits and agrees to the jurisdiction of state courts of Brabant Wallon, section Nivelles (Belgium).

## CONDITIONS GENERALES

### 1. APPLICATION

1.1. Sauf stipulations contraires écrites (signées par C.P. BOURG), les dispositions des présentes conditions générales sont d'application à tous les contrats avec C.P. BOURG et ceci à l'exclusion de toutes autres conditions ou stipulations qui figureraient sur les lettres ou documents commerciaux du client.

1.2. Les présentes conditions générales valent pour les ventes par C.P. BOURG. Sauf si d'autres conditions générales ou particulières sont stipulées par C.P. BOURG, elles sont également applicables aux autres contrats conclus avec cette société tels que la location d'équipement, les travaux d'entretien ou de réparation, etc. Le cas échéant, elles seront appliquées à ces contrats par analogie.

### 2. FORMATION DU CONTRAT

2.1. Les offres, tarifs et catalogues provenant de C.P. BOURG sont communiqués sans engagement et ne la lient pas.

De même que les présentes conditions générales, ils peuvent être en tout temps, sans avis préalable, modifiés par C.P. BOURG.

C.P. BOURG se réserve par ailleurs le droit de modifier les caractéristiques des équipements, en tout temps et sans avis préalable.

2.2. Le client est lié par le seul fait de sa commande.

Il ne peut annuler aucune commande, pour quelque raison que ce soit, sans l'accord écrit de C.P. BOURG. Si l'annulation de la commande est acceptée, C.P. BOURG a droit en toute hypothèse à une indemnité forfaitaire de 30 % du prix, sans préjudice au droit pour C.P. BOURG de prouver son préjudice réel et de réclamer une indemnisation complète pour le dommage qui excéderait l'évaluation forfaitaire.

2.3. C.P. BOURG est liée par la commande pour autant qu'elle ne l'ait pas refusée dans les 10 jours de sa réception.

### 3. EQUIPEMENTS DISPONIBLES

Par équipement, il est entendu toute machine et/ou toute installation vendue par C.P. BOURG, à l'exclusion des pièces détachées.

En fonction de leur type et/ou marque, les équipements sont disponibles en différentes versions :

- équipement d'origine neuf ;
- équipement remanufacturé : il s'agit d'équipement qui a été partiellement ou totalement utilisé mais qui a été entièrement révisé selon les standards actuels de qualité. Il bénéficie de la même garantie que l'équipement neuf. Le numéro désignant ce type d'équipement est suivi des lettres "RMF".
- équipement d'occasion : il s'agit d'équipement utilisé vendu dans l'état où il se trouve supposé bien connu de l'acheteur. Aucune garantie n'est donnée concernant semblable équipement. Le numéro de série de ce type d'équipement est suivi d'un astérisque "\*".

#### **4. DELAIS DE LIVRAISON**

- 4.1. Les délais de livraison sont communiqués à titre seulement indicatif.  
Sauf application de l'article 4.2., un dépassement des délais ne donne en aucun cas au client le droit d'annuler ou de résilier sa commande ou de réclamer un dédommagement.
- 4.2. L'annulation de la commande par le client est seulement possible aux conditions cumulatives suivantes :
- le bon de commande ou la convention prévoit expressément un délai de livraison ;
  - ce délai de livraison est dépassé depuis plus de 45 jours ;
  - C.P. BOURG a laissé sans suite une mise en demeure recommandée d'avoir à procéder à la livraison, lui octroyant un dernier délai de 15 jours après son expédition ;
- En aucun cas, le client ne peut réclamer un dédommagement.
- 4.3. C.P. BOURG peut surseoir à toute livraison si le client ne respecte pas ses obligations, même s'il s'agit d'obligations découlant d'autres contrats.
- 4.4. Même dans le cas où C.P. BOURG a accepté expressément un délai de livraison contraignant assorti d'une clause pénale, aucun dédommagement ne sera dû par cette dernière si le retard est imputable à un cas de force majeure ou à des circonstances imprévues.
- 4.5. C.P. BOURG a en tout temps la faculté de livrer les équipements anticipativement, sans que le client puisse refuser la délivrance.
- 4.6. C.P. BOURG est en droit d'effectuer des livraisons partielles, et ceci en fonction de la disponibilité de l'équipement commandé.  
Le client ne peut refuser de pareilles livraisons partielles ou demander leur surséance en attendant une livraison complète.

#### **5. PRIX**

- 5.1. Les prix indiqués sont des prix nets exprimés en euro et sont franco destination, pour autant que la livraison ait lieu en Belgique. Pour les commandes inférieures à 100 € il est cependant porté en compte un supplément de 30 € pour frais.
- 5.2. Si le prix n'est pas expressément indiqué sur le bon de commande ou le contrat, il est censé être déterminé en fonction du prix appliqué par C.P. BOURG le jour de la réception de la commande.
- 5.3. C.P. BOURG peut exceptionnellement accepter, à la demande écrite préalable du client, de permettre au client de bénéficier des contrats d'expédition de C.P. BOURG avec les transitaires internationaux. Dans ce cas, C.P. BOURG appliquera des frais de gestion fixes par commande pour la gestion et la documentation standard conformément aux pratiques d'exportation habituelles de C.P. BOURG. Les frais d'assurance, de transport et autres frais de transport demandés par le client seront également à la charge du client.

Le client reconnaît expressément, si un tel service est fourni par C.P. BOURG, que l'équipement livré demeurera facturé EX WORKS Ottignies, Belgique, conformément à l'article 7.2.

## **6. RECEPTION**

- 6.1. Le client doit contrôler le contenu de la livraison à la réception.  
La note de livraison ou le double de la note d'envoi signé par le client ou le destinataire vaut preuve de ce que l'équipement a été livré en bon état.
- 6.2. Toute réclamation concernant des manquements, non conformité ou vices apparents, doit être immédiatement communiquée à C.P. BOURG et être confirmée par écrit dans les huit jours calendrier suivant la livraison.

## **7. TRANSFERT DE LA PROPRIETE ET DES RISQUES**

- 7.1 L'équipement demeure la propriété de C.P. BOURG tant que l'acheteur n'a pas payé l'entièreté des sommes dues. Tant que ce paiement n'est pas effectué, l'acheteur n'a pas le droit de donner l'équipement en gage ou de l'utiliser comme sûreté dans le sens le plus large du terme. Il ne peut davantage le déplacer ou en abandonner la détention.  
En cas de résiliation ou résolution de la convention, le client s'engage à donner à C.P. BOURG accès à ses locaux, en vue de la reprise de l'équipement et ce sans que l'intervention d'un huissier ou l'obtention d'un jugement soit requise.
- 7.2. Nonobstant la clause de réserve de propriété, les risques relatifs à l'équipement sont transférés à l'acheteur dès le moment de la livraison (EX WORKS Ottignies, Belgium).

## **8. PAIEMENT**

- 8.1. Toutes les factures sont payables dans les 30 jours de leur date, sous réserve d'une limite de crédit de 5.000 €.  
Les factures pour interventions techniques doivent pour leur part être payées au comptant.
- 8.2. Les factures non payées à l'échéance portent de plein droit et sans mise en demeure intérêts à raison de 1 % (un pour cent) par mois avec un minimum de 30 €, chaque mois entamé étant compté pour un mois entier, et sont augmentées dans les mêmes conditions, d'une indemnité forfaitaire de 15 % avec un minimum de 75 €.  
Le fait de tirer des effets sur le client n'interrompt pas le cours des intérêts, n'entraîne pas novation et ne modifie en rien l'application des présentes conditions générales.
- 8.3. Sans préjudice de tout autre recours, C.P. BOURG se réserve le droit de suspendre la livraison des équipements et/ou des pièces détachées en cas de facture demeurant non payée plus de 45 jours après l'échéance.
- 8.4. A défaut de paiement d'une facture à l'échéance, toutes les autres factures de C.P. BOURG dues par le client deviennent immédiatement exigibles, et ce même pour celles qui ont trait à d'autres contrats. Au surplus, C.P. BOURG est en droit de considérer le contrat en question, ainsi que tous les autres contrats avec le client comme résolu de plein droit aux



torts de celui-ci sans qu'elle ait aucune autre formalité à accomplir que l'envoi d'une lettre recommandée par laquelle elle exprime sa volonté de mettre en œuvre la présente stipulation.

Au choix de C.P. BOURG, le contrat peut être résolu dans sa totalité ou seulement pour sa partie non encore exécutée.

La résolution du contrat ne porte en rien atteinte au droit de C.P. BOURG d'exiger paiement de dommages et intérêts.

Ce dédommagement est fixé au minimum à 30 % du prix convenu, sans préjudice au droit pour C.P. BOURG de réclamer remboursement de son préjudice réel et sans que l'indemnité puisse jamais être inférieure aux montants déjà payés par le client.

8.5. Le fait pour le client d'introduire une réclamation ou un appel en garantie ne l'autorise en aucun cas à suspendre ses paiements.

## **9. GARANTIE**

9.1. A l'exception de l'équipement d'occasion et des pièces détachées, et sous réserve des limitations précisées ci-dessous, l'équipement livré par C.P. BOURG est, aux conditions définies ci-après, garanti contre d'éventuels vices cachés pendant une période de 12 mois à compter de la livraison. Si l'équipement est utilisé pendant plus de 50 heures par semaine, la durée de la garantie est réduite de manière proportionnelle.

9.2. Le client doit informer C.P. BOURG par écrit des vices qui se manifesteraient. C.P. BOURG ne répondra en aucune manière des vices dont elle ne serait informée qu'après expiration du délai de garantie applicable.

9.3. La garantie ne porte que sur les défauts dus à une faute de fabrication ou un vice de matière. La garantie ne joue dès lors pas:

- si l'équipement n'a pas été utilisé conformément à sa destination, aux conditions d'utilisation ou aux règles de prudence ;
- si l'équipement n'a pas été entretenu normalement ;
- si le client ou un tiers a modifié, démonté ou réparé l'équipement ;
- si le client n'a pas respecté ses obligations, notamment quant au paiement du prix ;
- si les dégradations sont la conséquence d'un accident, en ce compris celles qui seraient dues à une surtension de l'installation électrique ou au couplage avec un autre équipement.

Cette énumération n'est pas limitative mais seulement donnée à titre exemplaire.

9.4. Les pièces en caoutchouc, P.V.C. ou à base de ces matières, les lampes et lentilles en général, les rouleaux des équipements offset, des équipements à assembler le papier et des plieuses, ne sont pas couverts par la garantie.

9.5. Si le vice tombe sous la garantie, C.P. BOURG a le choix entre les solutions suivantes :

- soit se faire renvoyer l'équipement pour réparation ou remplacement ;
- soit réparer l'équipement sur place pendant les heures de bureau ;
- soit de reprendre l'équipement défectueux et de créditer l'acheteur de son prix.

La réparation ou le remplacement de la marchandise défectueuse n'entraînera pas de prolongation de la période de garantie existante. Le risque de perte ou d'endommagement de la marchandise retournée par le client dans le cadre d'une réclamation de garantie est à la charge du client.

- 9.6. Si C.P. BOURG choisit la réparation, elle livre gratuitement les pièces nécessaires, en ayant le choix entre des pièces nouvelles ou remanufacturées, pour autant qu'elles assurent le même service que les pièces neuves.  
La main-d'œuvre et les frais de déplacement sont à charge du client.

## **10. RESPONSABILITE**

Sauf en cas de dol de sa part, C.P. BOURG n'est en aucun cas responsable du dommage direct ou indirect qui serait consécutif à un défaut de l'équipement livré ou à un manquement quelconque de sa part à l'une de ses obligations.

Ainsi, le dommage financier ou commercial, le manque à gagner, l'augmentation des frais généraux, la perturbation du planning, la perte de clientèle, la perte d'avantages escomptés, etc., ne donnera jamais lieu à indemnisation.

## **11. LITIGES**

Les conventions sont soumises au droit belge.

Les différends éventuels sont de la compétence exclusive des Tribunaux de Nivelles.

## **ALGEMENE VOORWAARDEN**

### **1. TOEPASSING**

- 1.1. Behoudens schriftelijk andersluidend beding (ondertekend door C.P. BOURG), gelden de bepalingen van onderhavige algemene voorwaarden voor alle contracten met C.P. BOURG, en dit met uitsluiting van alle andere voorwaarden of bedingen die op brieven of handelsdocumenten van de klant gesteld zijn.
- 1.2. Onderhavige algemene voorwaarden gelden voor de verkopen van C.P. BOURG. Voorzover hiervoor geen andere algemene of bijzondere voorwaarden bepaald werden door C.P. BOURG, zijn zij eveneens toepasselijk voor de andere contracten met C.P. BOURG, zoals de verhuur van materieel, onderhouds- of herstellingswerken enz... Eventueel worden zij op deze contracten "naar analogie" toegepast.

### **2. ONTSTAAN VAN DE OVEREENKOMST**

- 2.1. De offertes, tarieven en catalogi, uitgaande van C.P. BOURG, worden vrijblijvend overgemaakt en verbinden haar niet. Evenals onderhavige algemene voorwaarden, kunnen zij ten alle tijde, en zonder voorafgaande kennisgeving, gewijzigd worden door C.P. BOURG. C.P. BOURG behoudt zich tevens het recht voor om de kenmerken van haar producten ten alle tijde, en zonder voorafgaande kennisgeving, te wijzigen.
- 2.2. De klant is gebonden door de bestelling die hij plaatst, of door de bestelbon die hij ondertekent. Hij kan geen enkele bestelling annuleren, om welke reden dan ook, zonder het schriftelijk akkoord van C.P. BOURG. Indien de annulatie van de bestelling wordt aanvaard, heeft C.P. BOURG in ieder geval recht op een forfaitaire schadevergoeding van 30 % van de prijs, zonder dat zulks afbreuk doet aan het recht van C.P. BOURG om haar werkelijke schade te bewijzen, en volledige vergoeding te vorderen van de schade die deze forfaitaire raming te boven gaat.
- 2.3. C.P. BOURG is gebonden door een bestelling voorzover zij deze bestelling niet binnen de 10 dagen na ontvangst ervan weigert.

### **3. BESCHIKBAAR MATERIEEL**

Per materieel, bedoelt men elke machine en/of elke installatie die door C.P BOURG wordt verkocht, met uitsluiting van de wisselstukken.

Afhankelijk van hun type en/of hun merk, is het materieel beschikbaar in verschillende versies :

- nieuw materieel;
- herbewerkt materieel : dit is materieel, dat deels of z'n geheel reeds gebruikt werd, en dat gereviseerd werd volgens de huidige kwaliteitsstandaarden. Het geniet van de dezelfde garantie als nieuw materieel. Het nummer dat dit type materieel beschrijft wordt gevolgd door de letters "RMF";

- tweedehands materieel dit is reeds gebruikt materiaal, dat verkocht wordt in de staat waarin het zich bevindt, die geacht wordt gekend te zijn door de koper. Er wordt geen garantie verleend voor wat betreft dergelijk materieel. Het serienummer van dit type materieel wordt gevolgd door een asterisk " \* ".

#### **4. LEVERINGSTERMIJNEN**

- 4.1. De leveringstermijnen worden slechts gegeven ter informatie. Behoudens onder de in art. 4.2. gestelde voorwaarden, geeft de overschrijding van de termijnen aan de klant in geen geval het recht om zijn bestelling te annuleren, noch om schadevergoeding te eisen.
- 4.2. De annulatie van de bestelling door de klant is slechts mogelijk onder volgende cumulatieve voorwaarden :
  - de bestelbon of de overeenkomst voorzien uitdrukkelijk een leveringstermijn ;
  - deze leveringstermijn werd met meer dan 45 dagen overschreden ;
  - C.P. BOURG gaf geen gevolg aan een aangetekende ingebrekestelling tot levering vanwege de klant, en dit binnen de 15 dagen na de verzending van dit schrijven.In geen geval kan de klant schadevergoeding vorderen.
- 4.3. C.P. BOURG kan elke levering opschorten indien de klant zijn verplichtingen ten haren opzichte niet nakomt, zelfs indien het gaat om verplichtingen die voortspruiten uit andere contracten.
- 4.4. Zelfs indien C.P. BOURG uitdrukkelijk een dwingende leveringstermijn op straffe van een schadebeding aanvaard zou hebben, kan zij niet gehouden worden tot een schadevergoeding, indien de vertraging te wijten is aan overmacht of wegens onvoorziene omstandigheden.
- 4.5. C.P. BOURG heeft steeds het recht het materieel vroeger dan op het voorziene tijdstip, te leveren, zonder dat de klant mag weigeren het materieel in ontvangst te nemen.
- 4.6. C.P. BOURG heeft het recht gedeeltelijke leveringen te doen, en dit afhankelijk van de beschikbaarheid van het bestelde materieel.  
De klant kan de betaling van dergelijke gedeeltelijke leveringen niet weigeren of opschorten in afwachting van de volledige levering.

#### **5. PRIJZEN**

- 5.1. De aangegeven prijzen zijn netto-prijzen, die worden uitgedrukt in Euro en die gelden 'franco bestemming' voorzover de bestemming in België gelegen is.  
Voor bestellingen van minder dan 100 € wordt evenwel een supplement van 30 € aangerekend voor kosten.
- 5.2. Indien de prijs niet uitdrukkelijk voorzien is op de bestelbon, of in het contract, wordt de prijs toegepast die van kracht is op de dag dat C.P. BOURG de bestelling ontvangt.

- 5.3. C.P. BOURG kan bij wijze van schriftelijk verzoek van de klant uitzonderlijk toestaan om de klant te laten profiteren van de expeditiecontracten van C.P. BOURG met internationale expediteurs. In dit geval zal C.P. BOURG een vaste managementvergoeding per bestelling toepassen voor standaardbeheer en documentatie in overeenstemming met de gebruikelijke exportpraktijken van C.P. BOURG. De kosten van verzekering, transport en andere transportkosten die door de klant worden gevraagd, zijn ook voor rekening van de klant. De klant erkent uitdrukkelijk, indien een dergelijke dienst wordt geleverd door C.P. BOURG, dat de geleverde materieel gefactureerd blijft EX WORKS Ottignies, België, in overeenstemming met artikel 7.2.

## **6. ONTVANGST**

- 6.1. De klant dient de inhoud van de levering bij ontvangst te controleren. Het ontvangstbericht of het dubbel van de door de klant of de bestemming ondertekende verzendingsnota, geldt als bewijs dat het materieel in goede staat ontvangen werd.
- 6.2. Eventuele klachten omtrent ontbrekende voorwerpen, non-conformiteit, of zichtbare gebreken moeten onmiddellijk gemeld worden aan C.P. BOURG, en dienen binnen de 8 kalenderdagen na de levering schriftelijk bevestigd te worden.

## **7. OVERDRACHT VAN EIGENDOM EN VAN DE RISICO'S**

- 7.1. Het materieel blijft eigendom van C.P. BOURG zolang de koper het volledige verschuldigde bedrag niet betaald heeft. Zolang deze betaling niet werd gedaan, heeft de koper niet recht om het materieel in pand te geven of om het te gebruiken als zekerheid in de meest ruime zin van het woord. Hij mag het materieel evenmin verplaatsen of zich van het bezit ervan ontdoen.  
In geval van ontbinding van de overeenkomst, verbindt de klant er zich toe om C.P. BOURG toegang te verlenen tot haar lokalen, teneinde het materieel terug in haar bezit te nemen, en dit zonder dat de tussenkomst van een gerechtsdeurwaarder of van een vonnis noodzakelijk is.
- 7.2. Niettegenstaande de clause van eigendomsvoorbehoud, worden de risico's m.b.t. het materieel overgedragen, aan de koper op het moment van de levering (EX WORKS Ottignies, Belgium).

## **8. BETALING**

- 8.1. Alle facturen zijn betaalbaar binnen de 30 dagen na de factuurdatum, met een kredietlimiet van 5.000 €.  
De facturen voor technische interventies dienen daarentegen contant betaald te worden.
- 8.2. De facturen die niet betaald zijn op de vervaldag, worden van rechtswege en zonder ingebrekestelling vermeerderd met intresten a rato van 1 % per maand, met een minimum van 30 €, elke aangevangen maand wordt voor een hele maand geteld, en met een forfaitair schadebeding van 15 %, met een minimum van 75 €.

Het feit van een wissel te trekken op een klant onderbreekt de loop van de intresten niet, brengt geen schuldvernieuwing met zich mede en wijzigt geenszins onderhavige algemene voorwaarden.

- 8.3. Onverminderd andere verhaalsmogelijkheden behoudt C.P. BOURG het recht voor om de levering van materieel en/of wisselstukken op te schorten in het geval dat een factuur langer dan 45 dagen na het verstrijken van de vervaldatum nog niet betaald is.
- 8.4. Bij gebreke aan betaling van één factuur op de vervaldag, worden alle andere facturen van C.P. BOURG aan de klant in kwestie van rechtswege opeisbaar, en dit eveneens voor wat betreft facturen die voortvloeien uit andere contracten met deze klant.  
Bovendien kan C.P. BOURG het contract in kwestie, evenals alle andere contracten met deze klant, als van rechtswege ontbonden beschouwen ten nadele van de klant zonder dat C. P. BOURG hiervoor enige andere formaliteit dient te vervullen dan de verzending van een aangetekend schrijven, waarin zij haar wil om onderhavig beding toe te passen uitdrukt.  
Naar keuze van C.P. BOURG kan het contract als ontbonden beschouwd worden in zijn totaliteit, dan wel voor het nog niet-uitgevoerde gedeelte van het contract.  
De ontbinding van de overeenkomst doet geen afbreuk aan het recht van C.P. BOURG om betaling te vorderen van een schadevergoeding.  
Deze schadevergoeding bedraagt minimaal 30 % van de overeengekomen prijs, zonder afbreuk te doen aan het recht van C.P. BOURG om betaling te vorderen van haar werkelijk geleden schade, en zonder dat de schadevergoeding ooit lager kan zijn dan de door de klant reeds betaalde bedragen.
- 8.5. Een klacht vanwege de klant of een door hem ingestelde vordering tot vrijwaring, laat hem in geen geval toe om zijn betaling op te schorten.

## **9. GARANTIE**

- 9.1. Met uitzondering van het tweedehands materiaal en van de wisselstukken, en onder voorbehoud van de hierna bepaalde beperkingen, wordt het door C.P. BOURG geleverde materieel onder de hierna bepaalde voorwaarden, gegarandeerd voor wat betreft eventueel verborgen gebreken, gedurende 12 maanden, te rekenen vanaf de levering. Indien het materieel meer dan 50 uren per week gebruikt wordt, wordt de duur van garantie proportioneel verminderd.
- 9.2. De klant dient C.P. BOURG schriftelijk in kennis te stellen van de gebreken die zich vertoond hebben.  
C.P. BOURG dient in geen geval in te staan voor gebreken die zouden gemeld worden na het verloop van de garantieperiode die van toepassing is.
- 9.3. Deze garantie heeft slechts betrekking op gebreken, die te wijten zijn aan een fabricagefout of een gebrek in de grondstoffen.  
Aldus geldt de garantie niet :
  - indien het materiaal niet gebuikt werd conform de bestemming ervan, conform de gebruiksbepalingen van C.P. BOURG en conform de regels van de kunst ;

- indien het materiaal niet normaal onderhouden werd;
- indien de klant of een derde het materiaal gewijzigd, gedemonteerd of hersteld heeft;
- indien de klant zijn verplichtingen, m.n. deze tot betaling van de prijs, niet is nagekomen;
- indien de beschadigingen het gevolg zijn van een ongeval hierin begrepen beschadigingen ten gevolge van te hoge spanningen van de elektrische installaties of ten gevolge van de koppeling aan andere materialen.

Deze opsomming is in geen geval limitatief, doch moet als voorbeeld beschouwd worden.

9.4. Onderdelen in rubber, PVC of op basis van deze stoffen, lampen en lenzen in het algemeen, de rollen van offsetmachines, papiervergaarmachines en vouwmachines vallen evenmin onder de garantie.

9.5. Indien het gebrek gedekt is door de garantie, heeft C.P. BOURG de keuze tussen volgende oplossingen :

- ofwel kan zij het materiaal doen terugsturen voor herstel of vervanging ;
- ofwel kan zij het materiaal ter plaatse repareren tijdens de kantooruren ;
- ofwel kan zij het gebrekkige materiaal terugnemen, en de prijs ervan terugbetalen aan de klant.

Reparatie of vervanging van defecte goederen zal geen verlenging van de bestaande garantie periode tot gevolg hebben, Het risico van verlies of schade van goederen geretourneerd door de klant onder een garantie claim, is de verantwoordelijkheid van de klant.

9.6. Indien C.P. BOURG beslist tot reparatie, levert zij kosteloos de nodige wisselstukken waarbij zij de keuze heeft tussen nieuwe, dan wel tussen herberwerkte stukken, die evenwel hetzelfde gebruik verzekeren als de nieuwe stukken.

De werkuren en de verplaatsingskosten zijn ten laste van de klant.

## **10. AANSPRAKELIJKHEID**

Behalve in geval van bedrog van harentwege, is C.P. BOURG in geen geval aansprakelijk voor directe of indirecte schade die zou voortvloeien uit een gebrek in het door haar geleverde materieel, of uit een tekortkoming aan haar verplichtingen.

Aldus kan b.v. financiële of commerciële schade, winstderving, stijging van de algemene kosten versterking van de planning, verlies van cliënteel, verlies van verdisconteringsvoordelen enz. nooit aanleiding geven tot schadevergoeding.

## **11. GESCHILLEN**

De overeenkomsten worden beheerst door het Belgische Recht.

Eventuele geschillen vallen uitsluitend onder de bevoegdheid van de Rechtbanken van Nijvel.